31999D0526

KOMISJONI OTSUS,

14. juuli 1999,

milles sätestatakse Panamast pärit kalandus- ja akvakultuuritoodete impordi eritingimused

(teatavaks tehtud numbri K(1999) 2058 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(1999/526/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 1991. aasta direktiivi 91/493/EMÜ, milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded, ([1]) viimati muudetud nõukogu direktiiviga 97/79/EÜ, ([2]) eriti selle artiklit 11,

ning arvestades, et:

(1) komisjoni ekspertrühm on teinud Panamasse kontrollkäigu, et kontrollida ühendusse saadetavate kalatoodete tootmis-, ladustamis- ja lähetustingimusi;

(2) kalatoodete tervishoiukontrolli ja -järelevalvet käsitlevate Panama õigusaktide sätteid võib käsitada samaväärsetena direktiivi 91/493/EMÜ sätetega;

(3) 3) Panama Departemento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud on võimeline tõhusalt kontrollima kehtivate õigusaktide kohaldamist;

(4) direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punktis a osutatud veterinaarsertifikaadi saamise kord peab hõlmama samuti näidissertifikaadi määratlust ning sertifikaadi koostamisel kasutatavat keelt või kasutatavaid keeli ja sellele alla kirjutama volitatud isiku kvalifikatsiooni käsitlevaid miinimumnõudeid;

(5) direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti b kohaselt tuleks kalatoodete pakenditele kinnitada tähis, kuhu on märgitud kolmanda riigi nimi ning päritoluettevõtte, kalatöötlemislaeva, külmhoone või külmutuslaeva loa- või registreerimisnumber;

(6) direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti c kohaselt tuleb koostada heakskiidetud/registreeritud ettevõtete, kalatöötlemislaevade või külmhoonete loetelu; tuleb koostada direktiivis 92/48/EMÜ ([3]) määratletud tähenduses registreeritud külmutuslaevade loetelu; kõnealune loetelu tuleb koostada DPA poolt komisjonile esitatud teabe põhjal; seepärast peab DPA tagama direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 vastavate sätete järgimise;

(7) DPA on andnud ametliku kinnituse direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükis sätestatud eeskirjade järgimise ning kõnealuses direktiivis sätestatud päritoluettevõtete, kalatöötlemislaevade, külmhoonete või külmutuslaevade heakskiitmist või registreerimist käsitlevate nõuetega samaväärsete nõuete täitmise kohta;

(8) käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Departemento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud on Panama pädev asutus, mis kontrollib ja tõendab kalandus- ja akvakultuuritoodete vastavust direktiivi 91/493/EMÜ nõuetele.

([1]) EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15.
([2]) EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31.
([3]) EÜT L 187, 7.7.1992, lk 41.

Artikkel 2

Panamast pärit kalandus- ja akvakultuuritooted peavad vastama järgmistele tingimustele.

1. Igale partiile peab olema lisatud nõuetekohaselt täidetud, allkirjastatud, kuupäevastatud ja ühel lehel esitatud veterinaarsertifikaadi nummerdatud originaal, mis vastab käesoleva otsuse A lisas esitatud näidisele.

2. Tooted peavad olema pärit käesoleva otsuse B lisas loetletud heakskiidetud ettevõtetest, kalatöötlemislaevadelt, külmhoonetest või registreeritud külmutuslaevadelt.

3. Välja arvatud külmutatud kalatoodete puhul, mis on ette nähtud konservide tootmiseks, peab kõikidele pakkidele olema märgitud kustumatult sõna "PANAMA" ja päritoluettevõtte, kalatöötlemislaeva, külmhoone või külmutuslaeva registreerimis- või loanumber.

Artikkel 3

1. Artikli 2 lõikes 1 nimetatud sertifikaadid tuleb koostada vähemalt ühes selle liikmesriigi ametlikus keeles, kus toimub kontrollimine.

2. Sertifikaatidel peab olema DPA esindaja nimi, ametinimetus ja allkiri ning kõnealuse asutuse ametlik tempel, mille värv peab erinema muude kinnituste värvist.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 14. juuli 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

A LISA

VETERINAARSERTIFIKAAT

Panamast pärit ja Euroopa Ühendusse eksportimiseks ettenähtud kalandus- ja akvakultuuritoodete jaoks, v.a mis tahes kujul kahepoolmelised karploomad, okasnahksed, mantelloomad ja meriteod

Lähteriik: PANAMA

Pädev asutus: Departamento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud

I. **Kalatoodete kindlakstegemine**

— Kalandus- või akvakultuuritoote kirjeldus: (1)

— liik (teaduslik nimi): .....

— toote esitus ja töötlemisviis: (2) .....

— Numbriline kood (võimaluse korral): .....

— Pakendiliik: .....

— Pakkeüksuste arv: .....

— Netomass: .....

— Nõutav temperatuur ladustamisel ja transportimisel: .....

II. **Toodete päritolu**

DPA poolt Euroopa Ühendusse eksportimise jaoks heakskiidetud ettevõtete, kalatöötlemislaevade või külmhoonete või registreeritud külmutuslaevade nimed ja ametlikud loanumbrid:

.....

.....

.....

III. **Toodete sihtkoht**

Tooted saadetakse: .....

(lähetuskoht)

.....

(sihtriik ja sihtkoht)

Transpordivahend: .....

Lähetaja nimi ja aadress: .....

.....

.....

Vastuvõtja nimi ja aadress sihtkohas: .....

.....

.....

(1) Mittevajalik maha tõmmata

(2) Elus, jahutatud, külmutatud, soolatud, suitsutatud, konserveeritud jne.

IV. **Loomade terviseohutuse kinnitus**

— Ametlik inspektor tõendab, et eespool nimetatud kalandus- või akvakultuuritooted:

1. on püütud ja neid on käideldud laevade pardal vastavalt direktiivis 92/48/EMÜ sätestatud sanitaareeskirjadele;

2. on lossitud, käideldud ning vajaduse korral pakitud, valmistatud, töödeldud, külmutatud, sulatatud ja ladustatud hügieeniliselt vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa II, III ja IV peatükis sätestatud nõuetele;

3. on läbinud sanitaarkontrollid vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükile;

4. on pakitud, märgistatud, ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa VI, VII ja VIII peatükile;

5. ei ole pärit mürgistest ega biotoksiine sisaldavatest liikidest;

6. on rahuldavalt läbinud teatavate kalatoodete kategooriate puhul direktiivis 91/493/EMÜ ja selle rakendusotsustes sätestatud organoleptilised, parasitoloogilised, keemilised ja mikrobioloogilised kontrollid.

— Allakirjutanud ametlik inspektor teatab, et on tutvunud direktiivide 91/493/EMÜ ja 92/48/EMÜ ning käesoleva otsuse sätetega.

..... , ...

(koht) (kuupäev)

Ametlik tempel ([3])

.....

Ametliku inspektori allkiri ([3])

.....

(Allakirjutaja nimi suurte tähtedega, ametinimetus ja kvalifikatsioon)

([3]) Templi ja allkirja värv peavad erinema sertifikaadi muude üksikasjade värvist.

B LISA

I. **HEAKSKIIDETUD ETTEVÕTETE LOETELU**

Number	Nimi	Aadress
59 P	Caribbean Sea Food Export	San Francisco
66 P	Grupo Panalang Union	San Francisco
77 P	Vigomar SA	Aguadulce
60 P	Altrix de Panamá SA	Aguadulce
52 P	Agromarina	Aguadulce
73 P	Empacadora Alimenticas/Empak Food	Puerto Vacamont
65 P	Mariscos Islas de la Perlas	Puerto Vacamont
49 P	Productos Océanos SA	Ciudad de Panamá
81 P	Oceanic Export Corp./Oceanic Products	Pueblo Nuevo
75 P	Aquachame SA	Chame, El Líbano

II. **REGISTREERITUD KÜLMUTUSLAEVADE LOETELU**

Number	Nimi	Sadam
106 BC	M/V Amazonas	
101 BC	Txori Aundi	Panamá
105 BC	Juan María Soroa	Panamá
126 BC	Nave The Fisher	Panamá
129 BC	Nave The Fisher	Panamá
125 BC	Nave Nao	
109 BFRIG	M/V Montesol	
108 BFRIG	M/V Montelaura	
107 BFRIG	M/V Montecruz	
127 BFRIG	Platte Reefer	
130 BFRIG	Plaslin Reefer	

III. **HEAKSKIIDETUD KALATÖÖTLEMISLAEVADE LOETELU**

Number	Nimi	Sadam
102 BF	Cheung Shing	